

**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE PONTIAC**

PROCÈS-VERBAL de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le jeudi 21 décembre 2017 à 19h30 au centre communautaire de Luskville, situé au 2024, route 148, Pontiac à laquelle étaient présents :

Les conseillers, Mme Nancy Draper-Maxsom, M. Scott McDonald, Mme Susan McKay, Mme Isabelle Patry, Leslie-Anne Barber et M. Tom Howard.

Également présents, M. Benedikt Kuhn, directeur général, Mme Ginette Chevrier-Bottrill, directrice des finances et des ressources humaines et quelques contribuables.

Absence motivée : Mme Joanne Labadie, mairesse.

M. Benedikt Kuhn, directeur général, constate le quorum et procède à l'ouverture de la séance. La séance débute à 19h30.

PAROLE AU PUBLIC ET QUESTIONS

- | | |
|--------------|---|
| Ricky Knox | - Questionne les montants octroyés pour les contrats pour l'entretien des patinoires et la légalité des contrats.
- Veut connaître le prix annuel du déneigement du secteur E.
- Demande si, suite au jugement dans le dossier McCann, des efforts ont été faits pour récupérer les sommes. |
| Joan Belsher | - Demande au conseil de considérer la possibilité pour les gens de pouvoir voter à partir de leur domicile. |
| M. Lauzon | - Demande si des sommes ont été prévues au budget pour les projets spéciaux concernant les chemins de tolérance. |

17-12-3302

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Parole au public et questions
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Adoption du rôle triennal d'immobilisations pour les années 2018, 2019 et 2020
5. Adoption du budget 2018
6. Période de questions du public
7. Levée de la séance

Il est

Proposé par: Thomas Howard
Appuyé par: Isabelle Patry

ET RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour tel que préparé et lu.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU de nommer Mme Leslie-Anne Barber en tant que mairesse désignée, tel que prévu à l'article 3.2 du *Règlement 29-13 concernant les procédures à suivre par le conseil de la Municipalité de Pontiac lors de ses assemblées*, afin de présider la présente assemblée.

Adoptée

17-12-3303

ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS POUR LES ANNÉES 2018, 2019 ET 2020

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 953.1 du Code municipal, le conseil municipal doit adopter le programme des immobilisations de la Municipalité pour les trois exercices financiers subséquents;

EN CONSÉQUENCE, il est

Proposé par : Isabelle Patry
Appuyé par : Susan McKay

ET RÉSOLU QUE, par ces motifs, ce Conseil adopte le programme triennal d'immobilisations de la Municipalité de Pontiac pour les années 2018, 2019 et 2020, le tout tel que décrit au rapport faisant partie des présentes.



Programme triennal d'immobilisations

	2018	2019	2020	Mode de financement
Administration				
Rénovation – Hôtel-de-Ville, réno. int., fosse septique)– 2024, Route 148.	125 000	75 000	25 000	Surplus non affecté TECQ 2014-2018
Aménagement d'une voûte au sous-sol, Aménagement du classement ainsi que des bureaux dans l'Hôtel de ville	60 000	--	--	Surplus non-affecté
TECQ - Complexe municipal – alimentation en eau potable-système de traitement avec agrandissement	120 000	--	--	TECQ 2014-2018 / Règlement d'emprunt
TECQ 2014-2018 - Centre communautaire de Luskville – réfection de la toiture	125 000	--	--	TECQ 2014-2018
Fond de mise en valeur de territoire (développement économique)	15 000	15 000	15 000	Surplus non-affecté
Sécurité Publique				
Renouvellement- flotte de véhicule (1991 International)	--	--	400 000	Règlement d'emprunt
Nouvelle Caserne No.3 (Quyon).	25 000	1 500 000	--	Règlement d'emprunt - Surplus non-affecté /
Nouvelle caserne no. 2	--	25 000	1 500 000	Règlement d'emprunt - Surplus non-affecté /
Génératrices pour situations d'urgence - édifices municipaux	75 000	75 000	75 000	Fonds de roulement ou Surplus affecté service d'incendie /
Système d'appel d'urgence	7 500	15 000	--	Surplus non-affecté
Mise à jour du plan de mesures d'urgence	25 000			Surplus non-affecté
Transports				

Renouvellement- flotte de véhicule	120 000	200 000	85 000	Surplus non affecté Règlement d'emprunt
Réfection de la rue de Clarendon Est	--	1 875 000	--	Règlement d'emprunt – autres subventions
Réfection du ch. Pères-Dominicains	1 950 000	--	--	Règlement d'emprunt – autres subventions (TECQ 2014-2018, etc.)
Réfection du ch. Tremblay (4km).	--	--	3 000 000	Règlement d'emprunt – autres subventions
Mise à niveau – chemins non pavés (gestion de la végétation, reprofilage des fossés, rechargement,)	100 000	100 000	100 000	Surplus non-affecté - Subventions
Réfection de ponceaux, phase #1	250 000	250 000	250 000	Surplus non-affecté - Subventions - Règlement d'emprunt
Réfection chemin Hammond (6km pavé et 2,2km gravier) et Steele (1,5km pavé et 3,35km gravier) - réfection complète (voir annexes – options)	--	2 000 000	2 000 000	Règlement d'emprunt
Réfection chemin l'Hôtel-de-Ville (750m jusqu'à l'accès CCN - pavé)	--	525 000	--	Règlement d'emprunt
TECQ 2014-2018 Remplacement du ponceau sur le chemin Therien / 2014-2018 TECQ	250 000			TECQ 2014-2018
Traitement de surface - chemin du Lac La Pêche	150 000			Taxe de secteur
Hygiène du milieu				
Projet traitement et gestion des boues septiques	--	750 000	750 000	TECQ 2019-2023 (subvention) règlement d'emprunt)
TECQ 2014-2018 - Usine de filtration - Relocalisation des compresseurs/ renouvellement - Autres améliorations diverses - Remplacement de la chambre à réaction	235 000	--	--	TECQ 2014-2018
TECQ 2014-2018 Égouts sanitaires- réfection d'équipements - Mise en place d'équipement de suivi des surverses	30 000	--	--	TECQ 2014-2018
TECQ 2014-2018 Égouts pluvial - Installation d'une valve anti-retour	220 000	--	--	TECQ 2014-2018
TECQ 2014-2018 Réseau d'aqueduc -Ajout de vannes de réseau - Mandat de balancement du réseau d'aqueduc	199 000			TECQ 2014-2018

-Programme de détection de fuites -Ajout d'un compteur sur le réseau				
TECQ 2014-2018 Égouts sanitaires- réfection d'équipements - Réfection des réseaux d'égouts et d'aqueduc sur Saint-John et Saint-Andrew	425 000			TECQ 2014-2018
Achat des modules ACCES CITE aqueduc / égouts	12 000	--	--	Surplus égouts
Mise en place de solutions à l'ensablement de l'embouchure de la rivière Quyon	10 000	250 000	--	Règlement d'emprunt
Achat de cloches pour compostage (500 = 2018).		37 500	25 500	Surplus non affecté
Plan de drainage – terres agricoles	25 000	--	--	Surplus non affecté
Plan de drainage – quartiers 5 et 6	25 000	--	--	Surplus non affecté
Loisirs et Culture				
Consolidation et développement-parc récréatif de Luskville (Structure de jeu, pergola, terrain de soccer, terrain de balle, stationnement sentier, équipement elliptique, butte pour glissade)	37 000	15 000	--	Fonds de parcs et jeux + levée de fonds
Consolidation et développement-parc récréatif de Quyon (jeux d'eau, bandes-patinoire, structure de jeux et module de planche à roulette)	45 000	17 000	35 000	Fonds de parcs et jeux + levée de fonds
Réparation éclairage- parc récréatif de Luskville	110 000	110 000		Surplus non-affecté - Levée de fonds - Frais d'utilisateurs
Réparation éclairage- parc récréatif de Quyon	--	--	110 000	Surplus non-affecté - Levée de fonds - Frais d'utilisateurs
Aménagement d'une rampe de mise à l'eau	75 000	--	--	Surplus non-affecté
Cuisine et aménagement extérieur – Centre communautaire à Quyon	100 000	100 000	--	Donations & Levée de fonds
Amélioration au centre communautaire de Luskville	100 000	100 000	--	Règlement d'emprunt, levée de fonds
Parc - Quartier 5	25 000	25 000		Fonds de parcs et jeux + levée de fonds
Aménagement d'une patinoire - quartier 6	20 000			Surplus non-affecté
Étude - accès à la rivière des Outaouais	25 000			Surplus non-affecté
Total par année	5 115 500	8 059 500	8 370 500	

La conseillère Mme Nancy Draper-Maxsom vote contre la résolution.

17-12-3304


ADOPTION DU BUDGET 2018

Il est

Proposé par : Scott McDonald

Appuyé par : Susan McKay

ET RÉSOLU QUE les prévisions budgétaires pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2018 pour la Municipalité de Pontiac, soient adoptées comme suit :

 MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC	
2024 ROUTE 148, PONTIAC, QC. J0X 2G0	
BUDGET 2018	
Activités de fonctionnement	
Operating activities	
REVENUS / Revenues	
	Budget 2018
TAXES / Taxes	4 944 792
TAXES DE SECTEUR / Taxes for sectors	97 171
TARIFICATION POUR SERVICES MUNICIPAUX / Price setting for municipal services	1 012 136
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES / In lieu of taxes	425 590
TRANSFERTS SUBVENTIONS / Transfers grants	941 796
SERVICES RENDUS / Services rendered	70 135
IMPOSITION DE DROITS / Assessment of duties	394 600
AUTRES REVENUS ET INTÉRÊTS / Other income and interests	106 394
	7 992 614
CHARGES / Expenses	
ADMINISTRATION GÉNÉRALE / General administration	1 183 457
SÉCURITÉ PUBLIQUE / Public security	2 212 466
TRANSPORTS / Roads	2 350 901
HYGIÈNE DU MILIEU / Public health	1 214 983
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE / Health and welfare	5 000
AMÉNAGEMENT URBANISME / Planning and zoning	431 069
LOISIRS ET CULTURE / Arts and recreation	454 619
FRAIS DE FINANCEMENT / Service charge	209 836
	8 062 331
Excédent (déficit) avant conciliation	(69 717)
Conciliation à des fins fiscales / Conciliation for taxing purposes	
AMORTISSEMENT / Depreciation	596 382
REMBOURSEMENT DETTE À L.T. / Reimbursement of long term borrowing by-law	(676 400)
REMBOURSEMENT DU FOND DE ROULEMENT / Reimbursement of working fund	(80 603)
AFFECTATION DU SURPLUS NON-AFFECTÉ / Appropriation of non affected surplus	198 000
AFFECTATION DU SURPLUS AFFECTÉ SERVICE D'INCENDIE / Appropriation surplus fire dep.	35 000
MONTANT À POURVOIR DANS LE FUTUR / Amount to be provided in the future	(2 662)
	69 717
Excédent de fonctionnement à des fins fiscales	-

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

- | | |
|--------------|--|
| Denis Dubé | - Demande que l'on s'exprime en français d'abord. |
| | - Demande d'améliorer le système de son au centre communautaire. |
| Carl Hager | - Souhaite l'installation d'un élévateur pour le 2 ^{ème} étage de l'hôtel de ville. |
| | - Demande plus d'informations au sujet du système d'appels d'urgence prévu au plan triennal. |
| M. Lauzon | - Demande des information sur une subvention pour les taxes d'accises (TECQ), notamment sur la récurrence. |
| Joan Belsher | - Demande si nous sommes responsables de trouver une solution pour le problème à l'embouchure de la Rivière Quyon. |
| | - Questionne la raison d'étaler l'investissement de 100 000,00\$ sur une période de deux ans pour la rénovation de la cuisine du centre communautaire. |
| Carl Hager | - Demande quel sera l'emplacement de la rampe d'accès à la rivière pour les bateaux. |
| Ricky Knox | - Demande quel sera l'emplacement de la rampe d'accès à la rivière pour les bateaux. |
| | - N'est pas à l'aise avec l'estimée des coûts pour l'étude sur les chemins de tolérance. |

À 20h25, le directeur général, M. Benedikt Kuhn, quitte la table.

- | | |
|--------------|---|
| Joan Belsher | - Commente l'absence de la mairesse pour sa première assemblée publique concernant le budget. |
| M. Lauzon | - Questionne l'investissement de 150 000,00\$ pour le chemin du Lac La Pêche. |

À 20h30, le directeur général, M. Benedikt Kuhn revient à la table.

- | | |
|------------|---|
| Carl Hager | - Demande comment on en est arrivé à 1,97% d'augmentation pour le taux de taxes |
| | - Condition du chemin Murray. |
| Denis Dubé | - Demande si quelque chose sera fait pour pallier au 30% de perte d'eau potable. |
| Carl Hager | - Suggère que le chemin Murray devrait être pavé avant de faire les réparations et asphaltage prévu sur les autres chemins à Quyon. |

17-12-3305

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est

Proposé par: Thomas Howard
Appuyé par: Susan McKay

ET RÉSOLU de lever l'assemblée à 20h40 ayant épuisé l'ordre du jour.

Adoptée

MAIRESSE

DIRECTEUR GÉNÉRAL

« Je, Joanne Labadie, mairesse, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».